



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

DEPARTAMENTO DE PROYECTOS DE INGENIERÍA

**MÁSTER UNIVERSITARIO EN COOPERACIÓN AL DESARROLLO
GESTIÓN DE PROYECTOS Y PROCESOS DE DESARROLLO**

TRABAJO FINAL DE MÁSTER

**ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROYECTO DE
HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA EN
EL DISTRITO URBANO Nº V DE MALABO,
GUINEA ECUATORIAL**

AUTOR/A:

MARÍA ASUNCIÓN ABUY MITOGO

DIRECTOR:

GUILLERMO PALAU SALVADOR

06/09/2016

Nº DE PALABRAS: 14.509

*ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROYECTO DE HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA EN EL DISTRITO URBANO
Nº V DE MALABO, GUINEA ECUATORIAL*

Contenido

1.	TÍTULO	6
2.	RESUMEN	6
3.	INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN	8
3.1.	Objetivos del trabajo	9
4.	EL PROYECTO DE HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA	10
5.	PROBLEMA A ANALIZAR	14
6.	ENFOQUE TEÓRICO	15
6.1.	La teoría de las capacidades	15
6.1.1.	Funcionamientos.....	16
6.1.2.	Capacidades	16
6.1.3.	Delimitando el análisis de las capacidades en los procesos de desarrollo	17
6.1.4.	Abordaje multidimensional del enfoque de capacidades.....	18
-	Perspectiva de género.....	18
-	Agencia y ciudadanía global en el desarrollo de capacidades	19
6.2.	La educación de adultos en el ámbito no formal	20
6.2.1.	La experiencia como centro del proceso de aprendizaje.	21
6.2.2.	Los problemas y necesidades, principal estímulo de aprendizaje	21
6.2.3.	Aprendizaje social y organizacional.	22
7.	METODOLOGÍA.....	23
7.1.	Posicionamiento epistemológico	23
7.2.	Instrumentos y técnicas de investigación	23
7.2.1.	Revisión bibliográfica y documental	23
7.2.2.	Las entrevistas.....	24
7.3.	Devolución de resultados	25
7.4.	Criterios para definir el rigor de la investigación	26
8.	ANÁLISIS Y RESULTADOS	27

*ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROYECTO DE HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA EN EL DISTRITO URBANO
Nº V DE MALABO, GUINEA ECUATORIAL*

9.	CONCLUSIONES	38
9.1.	Recomendaciones	40
	BIBLIOGRAFÍA.....	42
	Anexos	44

ACRÓNIMOS

PIB: Producto interior bruto

UPV: Universidad Politécnica de Valencia

FAO: Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

FAOGQ: Oficina de la FAO en Guinea Ecuatorial

G.E.: República de Guinea Ecuatorial

HUP: Horticultura urbana y periurbana

TNH: Teoría de las necesidades humanas

UNESCO: Organización para las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

DUV: Distrito urbano número 5 de Malabo (Guinea Ecuatorial)

NC: Núcleo de capacitación

ECA: Escuela de campo para agricultores

ONGD: Organización no gubernamental de desarrollo

1. TÍTULO

ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROYECTO DE HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA EN EL DISTRITO URBANO Nº V DE MALABO, GUINEA ECUATORIAL.

2. RESUMEN

En África central, el sector agrícola tiene un gran potencial para contribuir al crecimiento económico. Como promedio, la agricultura contribuye al 17.5% del PIB en los seis países interesados por este proyecto, a saber, Camerún, Gabón, Guinea Ecuatorial, República Democrática del Congo, Sao Tomé y Príncipe y Tchad. Es también una fuente de ingresos y de empleos para la mayoría de la población. Sin embargo, la subregión depende altamente de las importaciones alimentarias. La agricultura de subsistencia es la práctica más común, emplea al 60% de la mano de obra agrícola, se practica en pequeñas explotaciones familiares, y proporciona el 70% de los cultivos. Aunque esto ponga en evidencia la importancia de las explotaciones familiares para asegurar la seguridad alimentaria de las familias, la irregularidad del rendimiento y el bajo nivel de la tecnología, la disponibilidad de factores productivos y las inversiones constituyen grandes obstáculos para reducir esta dependencia.

Para poder establecer medidas correctivas de esta situación, se diseñó un proyecto de desarrollo de horticultura para estos seis países de África central y se vio necesario la realización de un análisis diagnóstico en cada zona de cada país donde se ejecuta el proyecto. El objetivo del análisis era identificar los puntos débiles y fuertes del sector hortícola en cada zona beneficiaria, para posteriormente poder potenciar los factores que contribuirán a mejorar esa situación; sobre todo los relacionados con las capacidades de los grupos beneficiarios. Así pues, se identificó el refuerzo de las capacidades de las personas como uno de los principales instrumentos para incrementar sus posibilidades éxito y garantizar la continuidad y durabilidad de sus actividades. La forma de conseguirlo sería a través de la transferencia de conocimiento y de tecnologías apropiadas y el intercambio de experiencias, con el fin último de contribuir en la mejora de la seguridad alimentaria y nutricional de esas personas.

En Guinea Ecuatorial, el análisis se realizó en un pequeño distrito urbano de la capital del país, con el fin de entender las causas de su bajo nivel productivo, el estado de los marcos políticos e institucionales, así como la forma en que se organizan los productores. Para ello se identificó una serie de factores esenciales para analizar con enfoque de género y a partir de los cuales se van a formular unas recomendaciones en base a los resultados obtenidos, los cuales servirán para contribuir en los objetivos del proyecto conducentes a mejorar la seguridad alimentaria y nutricional de la población a través del refuerzo de las capacidades de los actores clave.

El trabajo está dividido en 8 apartados que, a su vez, se subdividen en tres bloques. En el primer bloque se presentan algunos elementos relativos a la intervención de desarrollo que se aborda en el estudio, también se justifica el motivo de elección de la temática. Igualmente, se describe

brevemente el entorno de donde nació la necesidad de realizar la intervención y se detalla el marco más amplio en el que se sitúa.

En el segundo bloque se presentan los problemas que se pretenden analizar, los elementos conceptuales relativos al enfoque de capacidades y a la educación no formal de las personas adultas, así como la metodología que se seguirá para conducir la investigación.

En el tercer bloque se presentan algunos elementos de los resultados del diagnóstico sobre las capacidades de las beneficiarias¹ del proyecto y se establecen unas recomendaciones en base a los resultados obtenidos en el diagnóstico. Luego de algunas reflexiones acerca de los principales elementos del estudio.

¹ A lo largo de este trabajo se recurre frecuentemente al género femenino para referirse a colectivos de personas que incluyen tanto a hombre como a mujeres; ej.: beneficiarias, productoras, agricultoras... La razón de ello es porque estos colectivos están integrados mayoritariamente por mujeres, por lo que la generalización se realiza hacia el género mayoritario. Cuando se haga referencia a colectivos integrados por un solo sexo, a los mismos se les diferenciará por mujeres u hombres.

3. INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo se enmarca dentro mi estancia en prácticas en el marco del Máster en Cooperación al Desarrollo de la UPV, realizado entre marzo y julio de 2015, en la Oficina de la FAO en Guinea Ecuatorial. En este contexto, se me asignó, entre otras, la tarea de conducir un análisis diagnóstico a las agricultoras de un proyecto de horticultura urbana y periurbana en la ciudad de Malabo. Este análisis tenía como objetivo evaluar la situación de partida (evaluación ex ante) del sector hortícola en Guinea Ecuatorial; en concreto, en la zona donde se implementa el proyecto, con el fin de identificar oportunidades de intervención que contribuyan, a pequeña escala; a reducir la pobreza y reforzar la seguridad alimentaria y nutricional en el país.

El estudio que se realiza en el presente trabajo se centra en el análisis de los factores que influyen en el desarrollo agrícola y que afectan a las capacidades de las beneficiarias del proyecto, condicionando la forma en que desarrollan la actividad productiva.

La principal motivación para la elección de esta temática tiene que ver con el enfoque en el que se fundamenta su objetivo, el cual busca mecanismos de formación y capacitación adaptados al contexto de los sujetos de estudio. En este sentido, hasta ahora se habían venido implementando diferentes metodologías de aprendizaje conducentes a la mejora de la actividad agrícola, pero estas metodologías privilegiaban siempre los conocimientos de los expertos profesionales por encima de los saberes y experiencias populares, lo que no garantizaba la sostenibilidad de las actividades en el tiempo.

La metodología de aprendizaje que se plantea en este trabajo está fundamentada en la educación no formal de las personas adultas y en ella se fomenta la participación, el intercambio de ideas, valora los conocimientos locales y pretende adaptarse a las circunstancias que rodean a las beneficiarias. Se trata de una forma de trabajar novedosa en el país que supone una nueva forma de abordar la enseñanza diferente a la enseñanza tradicional imperante hasta la fecha. También se trata de una metodología que permita reforzar los conocimientos de las productoras y convertirles en expertos del sector hortícola en su contexto, contribuyendo en el desarrollo humano, como consecuencia de la participación, la inclusión social, el empoderamiento y el desarrollo de capacidades.

La pertinencia de este enfoque de aprendizaje se justifica por su alineamiento con todos los objetivos estratégicos de la FAO, en especial el de "*creación de un entorno propicio para el establecimiento de sistemas agrícolas y alimentarios más integradores y eficientes a nivel local, nacional e internacional*"². Así, tras el análisis de diagnóstico se conocerán los elementos que condicionan el desarrollo de las capacidades de las personas en el contexto productivo y, a partir de este punto, se pueden proyectar propuestas adaptadas de capacitación para los diferentes grupos de interés implicados. El enfoque también se alinea con las prioridades

² Marco estratégico revisado de la FAO, 2013

nacionales y regionales relacionadas con la durabilidad de la intervención, implicación de la población autóctona, igualdad entre sexos, desarrollo de capacidades y el empleo rural.

3.1. Objetivos del trabajo

Objetivo general:

- Evaluar en qué medida este proyecto ejecutado por la FAO contribuye a fomentar el desarrollo en las personas, en su sentido amplio y multidimensional desde el enfoque de capacidades.

Objetivos específicos

- Identificar y valorar las necesidades e intereses que las beneficiarias del proyecto consideran que les ayudaría a mejorar su nivel de producción y la calidad de su trabajo, y en consecuencia, mejorar su calidad de vida.
- Valorar la pertinencia de la implementación de los espacios de educación no formal para adultos como instrumento de capacitación apropiada al contexto rural.

4. EL PROYECTO DE HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA

La agricultura en África central, es un sector que presenta tanto oportunidades como desafíos. Por una parte tiene mucho potencial para contribuir al crecimiento económico y a la reducción de la pobreza en los países de esta zona geográfica (FAO, 2001). Sin embargo, el creciente éxodo rural que están experimentando los países de la zona no solo está contribuyendo a la reducción de este potencial privando al sector agrícola de mano de obra, sino que pone también mucha presión en los medios de subsistencia en las ciudades y en la búsqueda para proporcionar necesidades fundamentales como los alimentos, los servicios sociales y el empleo para una población urbana que crece continuamente. En este sentido se considera la horticultura urbana y peri urbana como una oportunidad para reducir ese horizonte mejorando la seguridad alimentaria de las familias y contribuyendo a la soberanía alimentaria. Por lo tanto, se trata de potenciar la capacidad de las personas de tener acceso a alimentos físicamente disponibles, asequibles en coste, asegurando también una nutrición más equilibrada y pudiendo constar con ello de forma continuada; así como explotar el potencial humano fomentando el empleo a través de la capacitación de los productores y productoras en los diferentes componentes de cadenas de valor hortícola de los países implicados, proporcionándoles opciones para elegir la manera en la que quieran hacerlo (FAO, 2011).

Sin embargo, a pesar de ese gran potencial, la subregión depende altamente de las importaciones alimentarias. A nivel nacional, la agricultura de subsistencia es la práctica más común, absorbe cerca del 60% de la mano de obra agrícola, se practica en pequeñas explotaciones familiares, y proporciona el 70% de los cultivos. Aunque esto ponga en evidencia la importancia de las explotaciones familiares para asegurar la seguridad alimentaria de las familias, la irregularidad del rendimiento y el bajo nivel de la tecnología, de la disponibilidad de los inputs y las inversiones constituyen grandes obstáculos para reducir la dependencia de la agricultura comercial.

El proyecto *“La seguridad alimentaria reforzada en el medio urbano de África Central, gracias a una mejor disponibilidad de los alimentos producidos localmente”* se ha concebido para contribuir en el logro de esos objetivos, enfocándose en las mujeres, la juventud urbana y una gran variedad de actores y socios. Son seis los países beneficiarios del proyecto: Camerún, Chad, República de Congo, Guinea Ecuatorial, Gabón y Sao Tomé y Príncipe.

El proyecto se apoya en las ventajas comparativas de la FAO, la organización del conocimiento, la experiencia de la República Democrática del Congo en el sector de producción hortícola, quien lo desarrolló con la ayuda de la FAO y del gobierno belga entre 2000 y 2012, que demostró que las actividades hortícolas que se mezclan con armonía a los medios urbanos y periurbanos, manifiestan ser una fuente viable de alimentos, empleos e ingresos para los ciudadanos. El proyecto también se apoya en las mejores prácticas resultantes de conceptos “producir más con menos³” y “desarrollo de ciudades verdes”, para

³ Ahorrar para crecer; FAO, 2011

desarrollar el enfoque de la cadena de valor con el fin de hacer que las actividades hortícolas resulten más atractivas, competitivas y rentables. De esta manera, a través de la formación y capacitación, se remarcará la intensificación sostenible de la producción, el desarrollo de sistemas semilleros, la selección de los cultivos de alto rendimiento y de alto valor, el valor añadido por la transformación, la protección del medio ambiente y la durabilidad.

Con este proyecto también se apoya a las autoridades nacionales y municipales a formular políticas y estrategias con el fin de garantizar tierra y agua con fines agrícolas. Los resultados esperados se alinean con los objetivos estratégicos pertinentes de la FAO, las iniciativas regionales y los marcos de programación de cada país. La durabilidad del proyecto será garantizada por la integración del proyecto en un contexto institucional adecuado, el reforzamiento de las capacidades de los productores y productoras, el desarrollo de las cooperativas con los programas nacionales que existen ya y la creación de oportunidades para generar nuevos ingresos. El proyecto está siendo gestionado por la oficina subregional de la FAO para África Central, con la participación de las oficinas países de la FAO y de otros socios en colaboración con los servicios técnicos competentes en la sede de la FAO en Roma.

Este proyecto está armonizado con las políticas y las estrategias agrícolas prioritarias elaboradas por el Gobierno de Guinea Ecuatorial denominado “**Horizonte 2020 –Agenda para la diversificación de las fuentes de crecimiento (económico)**”, que apunta a desarrollar la profesionalización de un sector agrícola diversificado con el fin de garantizar la seguridad alimentaria para el país y reducir la dependencia a las importaciones de productos alimentarios. De esta manera, se remarcará la capacitación de los agricultores en cuanto a la gestión de las explotaciones agrícolas y la creación de pequeñas y medianas empresas agrícolas. Se orientarán también a los jóvenes formados en el sistema escolar hacia la formación agrícola donde beneficiarán de un apoyo financiero para empezar sus actividades⁴.

En Guinea Ecuatorial, el proyecto se está implementando en dos ciudades, una en la región insular, concretamente en la capital, y la otra ciudad en la región continental, en Bata. Aunque este estudio se realizó solo para la región insular, las interpretaciones a las que se llegaron también podrían aplicarse a la región continental debido a las grandes similitudes que presentan ambas ciudades respecto al sector hortícola.

En la tabla 1 se presentan los principales actores que intervienen en el proyecto a nivel de Guinea Ecuatorial y se presentan sus principales intereses, recursos, potencialidades y problemas.

⁴ Marco de programación país Guinea Ecuatorial 2012

Tabla 1 Análisis de los actores clave. Fuente: elaboración propia, a partir de datos del proyecto

ACTOR	INTERESES/MANDATOS	RECURSOS/POTENCIALIDADES	PROBLEMAS
Familias beneficiarias	Principales interesados en recibir apoyo del proyecto. Cuentan con la motivación para mejorar su producción, sus ingresos y calidad de vida.	Escasos recursos materiales, bajos niveles de formación, tecnologías productivas de bajo rendimiento, poco tiempo disponible.	Falta de capacitación, de formación básica y de apoyos. A las mujeres les falta tiempo para capacitarse.
Empresas privadas	Proveedores de insumos y con capacidad para promover la responsabilidad social corporativa	Experiencias en sus campos de actuación, disponen de recursos materiales, financieros y humanos; gestionan proyectos de desarrollo	Interés económicos de por medio, altos costes de ejecución y dependencia del nivel de ingreso.
Organismos internacionales	Cooperar con los actores nacionales y facilitar	Financiación, conocimiento y experiencia en diferentes esferas del desarrollo	Muy politizados y con tendencia a la neutralidad
FAO	Contraparte internacional ejecutora, da apoyo y hace seguimiento.	Tiene conocimiento y experiencia en el sector, dispone de personal cualificado para dar asesoramiento técnico.	No se implica directamente sobre el terreno, mucha burocracia administrativa
Ministerio de Agricultura G.E	Contraparte nacional ejecutora, directamente involucrado, da apoyo y hace seguimiento.	Promueve el desarrollo del sector, capacidad para movilizar recursos humanos y materiales, involucración más cercana, conocimiento cercano de la problemática de las comunidades implicadas, de sus necesidades y prioridades. Capacidad para elaborar planes de desarrollo a largo plazo	acciones son insuficientes en relación a las necesidades y demandas de la población
Asociaciones	Promover actividades que generen ingresos, con el objetivo promover la	Grupos organizados y con reconocimiento en las comunidades, con un potencial capital humano.	Falta de capacitación y apoyos, con formación básica.

ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROYECTO DE HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA EN EL DISTRITO URBANO N° V DE MALABO, GUINEA ECUATORIAL

comunitarias	economía familiar y local.		
Autoridades municipales	Contraparte local. Manifiestan el compromiso y garantía de apropiación del proyecto	Capacidad para ejercer acciones para favorecer el desarrollo del proyecto, poder e influencia para promover el desarrollo local.	acciones son insuficientes en relación a las necesidades y demandas de la población
Centros de capacitación	Promover la educación y la formación reglada como no reglada	Experiencia práctica resultado de los trabajos de investigación/experimentación en diferentes ámbitos.	Transferencia de conocimientos de forma vertical

5. PROBLEMA A ANALIZAR

Aunque se considera la agricultura urbana y periurbana y en particular la producción hortícola como un sector que puede proporcionar soluciones a los retos de la pobreza que afectan al país, existe una serie de aspectos claves en el contexto rural relacionados con el desarrollo humano contemplados en este proyecto que deben ser analizados, evaluar su importancia y grado de incidencia en la sociedad a fin de realizar unas propuestas de mejora en base a ese diagnóstico. Con este análisis se pretende pues identificar aquellos elementos que nos van a ayudar a entender el estado en que se encuentran los componentes planteados, a fin de trazar un plan para su mejora, a saber:

1. Bajos niveles de producción, productividad y diversificación agrícola derivados del difícil acceso a los factores de producción y fuentes de insumos.
2. Marcos políticos e institucionales y servicios de apoyo para la promoción de los sistemas urbanos y periurbanos de producción hortícola poco desarrollados que garanticen la continuidad de las actividades del proyecto.
3. Organización escasa e ineficiente de las productoras en agrupaciones para beneficiarse de las ventajas del trabajo comunitarios.

El proyecto pretende, a través del desarrollo agrícola, contribuir en el desarrollo humano, económico y social de las personas, concentrándose en la formación y capacitación como medio eficaz para la transferencia y el intercambio de conocimientos entre sus beneficiarios/as, especialmente las productoras, mediante un enfoque participativo, contribuyendo así al refuerzo de las componentes antes mencionadas. También se colabora con las autoridades locales y los agentes de extensión y capacitación agrícola, con el fin de producir una masa crítica de técnicos capaces de desempeñar un papel de supervisión y de formación después de la realización del proyecto. Todo esto a fin de garantizar la durabilidad de las actividades del proyecto.

“La educación es el principal pilar del desarrollo humano y un importante factor del desarrollo agrícola... .. cuanto mejor sea la instrucción, más posibilidades tendrá de ganar dinero gracias al empleo de nuevas tecnologías y menos tiempo le llevará adaptarse al progreso tecnológico. Los efectos son benéficos para toda la población; más específicamente, aumentan la capacidad de la población rural” (FAO, 2001).

6. ENFOQUE TEÓRICO

En la fase de planificación de este proyecto, se realizó un diagnóstico general en los diferentes países beneficiarios, y del mismo se desprende que las poblaciones beneficiarias manifestaban un gran interés en mejorar su nivel de producción y productividad, por consiguiente, se concibió el presente proyecto como herramienta para apoyar a ese colectivo, de tal forma que pudieran apropiarse de una serie de conocimientos y tecnologías que les permitieran desarrollar mejor su actividad de manera eficaz y con autonomía, a fin de contribuir a mejorar su calidad de vida. Por otra parte, también se le da mucha importancia a forma en que se transfieren estos conocimientos y tecnologías ya que se está tratando con un colectivo específico que tiene necesidades de aprendizaje concretas y que deben ser tratadas de una forma especial. Estamos hablando de los hombres y mujeres rurales en edad adulta.

Es a partir de este momento que se decide realizar el presente trabajo desde dos marcos teóricos. El primero de ellos es el enfoque de las capacidades humanas de Amartya Sen, entendido como una herramienta de desarrollo que permite evaluar y valorar el bienestar y la libertad con la que cuenta una persona, un grupo o una sociedad para alcanzar aquello que valora. El segundo marco es el de la educación no formal para adultos, el cual se ha considerado, primero, porque encaja en el contexto en el que tiene lugar el estudio, y segundo porque supone un medio donde poder aplicar en la práctica lo expresado en el primer marco teórico. Dentro de estos dos marcos, también se analiza el estudio desde la perspectiva de género y la ciudadanía global como proceso para generar conciencias críticas y luchar por conseguir el cambio que se busca en una determinada sociedad.

6.1. La teoría de las capacidades

La teoría de las capacidades ofrece un marco normativo y crítico, en el cual conceptualizar y evaluar determinados problemas sociales (Robeyns, 2005:94) como la pobreza, la desigualdad o el bienestar que influyen en el desarrollo de las personas. Para Sen, es importante desarrollar las potencialidades humanas a través de las capacidades, las cuales comprenden “todo aquello que permite a una persona estar bien nutrido, escribir, leer, comunicarse y toma tomar parte de la vida comunitaria”. En este sentido, el bienestar de una persona se puede evaluar como las capacidades que dispone una persona para conseguir aquellos funcionamientos que considera valiosos. (Sen y Nussbaum, 1993). El logro de estos funcionamientos dependerá de que las condiciones del entorno sean favorables y doten a las personas de la capacidad para ello, eliminando las fuentes de privación de las libertades y a partir de la disposición de unos recursos previos.

En su propuesta, Sen contempla dos conceptos para evaluar esos problemas sociales; los **funcionamientos**, a través de los cuales se evalúa el nivel de bienestar de una persona y los **capacidades**, a través de las cuales se evalúa el nivel de posibilidades u opciones reales para ser o hacer algo.

6.1.1. *Funcionamientos*

Para Sen, un funcionamiento se puede definir como como una actividad, un logro de una persona, es decir, lo que es capaz y consigue hacer o ser realmente. En este sentido, la evaluación del estado de bienestar de una persona se traduce en lo que consigue realizar una persona con lo que tiene. De este modo, lo que se valora no son los bienes que una persona posee, sino la medida en que estos bienes permiten el logro de una actividad dada.

Como ejemplos de funcionamientos, Sen presenta una listado poco detallado de los funcionamientos valorados en una persona, los cuales son muy amplios y abarcan desde actividades tan elementales, como el alimentarse o el no padecer enfermedades evitables, hasta unas más complejas como el poder participar en una organización social y respetarse una persona a sí misma (Sen, 1999:75). Sin embargo, la valoración de estos funcionamientos puede diferir de una persona a otra y de un contexto a otro. El criterio de valoración de los funcionamientos en contextos de pobreza extrema, por ejemplo, será diferente a otros contextos con mayores niveles de bienestar. Y, además de ser diferentes en tipos de funcionamientos, también lo serán en límite, ya que, en el caso del primer contexto, el número de funcionamientos suele ser más reducido e incluyen los más centrales y elementales (Sen, 1999:31).

En cualquier caso, la evaluación del bienestar de una persona supone su habilidad real para lograr aquellos funcionamientos que considera valiosos en el desempeño de su vida. Y el conjunto de funcionamientos se puede traducir como la capacidad que cuenta una persona para alcanzar aquello que valora. Estos funcionamientos permiten evaluar, no solo el bienestar de los individuos, sino también a los grupos y las instituciones sociales.

6.1.2. *Capacidades*

El segundo aspecto que constituye la teoría de capacidades de Sen son las capacidades, que según él, son las distintas combinaciones de funcionamientos que una persona puede lograr, como es gozar de buena salud, estar bien nutrido, no contraer enfermedades evitables, etc.

Mediante el análisis de las capacidades se puede valorar las condiciones sociales, políticas y económicas de las personas en una determinada sociedad, por tanto, valorar el grado de desigualdad, bienestar y calidad de vida de una persona en una sociedad. En este aspecto, la capacidad refleja la libertad u oportunidades reales con que cuenta una persona para lograr diferentes estilos de vida y elegir el tipo que considera valiosa.

Llegados a este punto, se puede entender que para que una persona pueda gozar de capacidad para vivir de la forma en que quiere vivir deber gozar de libertades que le permitan realizar diferentes combinaciones de funcionamientos. Y para evaluar estas condiciones también se debe tener presente el concepto de bienes, al igual que ocurre con los funcionamientos, ya que para el desarrollo y mantenimiento de determinadas capacidades, es necesario tener acceso a determinados bienes. Si se toma una capacidad como podría ser una vida prolongada, se requerirá de bienes tales como alimentos, vivienda, medicamentos, etc. Para otra capacidad como la interacción social, serán necesarios bienes como educación, espacios públicos o transporte, etc.

6.1.3. Delimitando el análisis de las capacidades en los procesos de desarrollo

Como se puede observar, la relación existente entre el concepto de funcionamiento y el de capacidad es muy estrecha, tanto es así que para evaluar las capacidades de una persona, es necesario conocer el conjunto de funcionamientos de los que dispone para hacer o ser aquello que valora, pues la capacidad demanda de ciertos funcionamientos (Nussbaum, 2002:131). La capacidad se juzga pues, en función de los funcionamientos que son los que van a determinar las oportunidades reales de alcanzar aquello que se valora, reflejando por lo tanto, la libertad de la persona para adoptar determinados estilos de vida que le convienen, sin favorecer tanto el crecimiento económico, ya que para Sen, los bienes en sí no aportan bienestar. En la imagen 1, se muestran los principales elementos del enfoque de capacidades de Sen (2000).

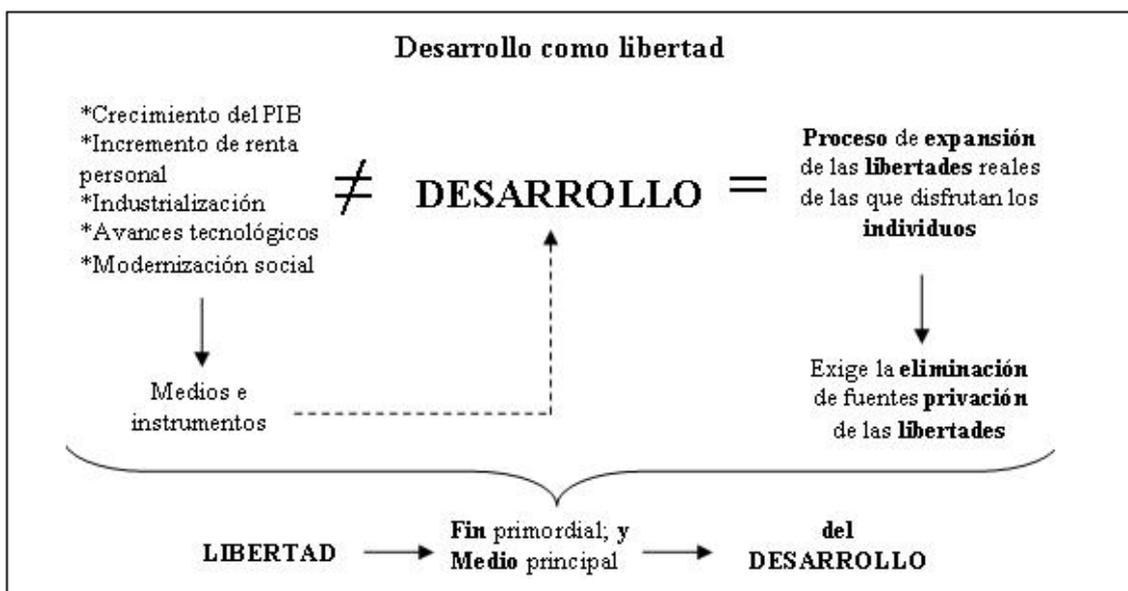


Imagen 1 Elementos del enfoque de capacidades. Fuente: Pablo Moreno, 2016

Ahora bien, para evaluar a un colectivo o una sociedad en términos de problemas de pobreza, desigualdad, bienestar, desarrollo humano, etc., Sen propone hacerlo desde las capacidades ya que según afirma, así se obtiene mayor información de base que si se evalúan por los funcionamientos, es decir, mediante la valoración del conjunto de capacidades entendidas como oportunidades reales.

Sin embargo, este planteamiento ha suscitado varias críticas por la amplitud que supone su abordaje en una evaluación. En esta línea de ideas Robeyns (2005), señala que existen situaciones en las que es mejor enfocarse en los funcionamientos para la evaluación de la situación de desarrollo de un colectivo; tal es el caso, por ejemplo, de comunidades muy pobres con altos niveles de privación material y países azotados por la escasez y el hambre (Robeyns, 2005:101). En estos casos es más sencillo conducir una evaluación a partir de los funcionamientos como pueden ser estar bien nutrido o gozar de buena salud. A este respecto Sen presenta lo que define como “capacidades básicas” (1982:31), que son las habilidades de una persona para funcionar. No obstante, a pesar de ser consciente de que las capacidades no

se pueden observar directamente, y que conlleva dificultades a la hora de obtener toda la información, Sen mantiene el énfasis en las capacidades, por encima de los funcionamientos.

En base a estas afirmaciones, en el abordaje del presente estudio, se considera importante ambos elementos ya que, por una parte, con los funcionamientos se va a identificar todos aquellos elementos a los que tienen acceso real las beneficiarias y que les van a permitir realizar la actividad hortícola. Por su parte, con las capacidades lo que se va a hacer es tratar de evaluar los elementos del contexto rural que facilitan e impiden la realización de estas funciones y la elección y combinación de uno o varios de ellos.

En esta línea de ideas, se hace necesario establecer una relación entre los elementos del enfoque de capacidades y el ámbito rural de donde surgen sectores de actividad como la HUP. En este sentido, se pueden considerar bienes elementales como el agua, la tierra, maquinaria, etc. Por su parte estos bienes, a su vez son los que permiten el logro de los funcionamientos, en este sentido, poder regar, sembrar o producir de forma eficiente son funcionamientos que se logran mediante los bienes antes citados. Ahora bien, desde el enfoque de capacidades se sostiene que no basta con conocer el número de bienes de los que dispone una persona y la variedad de actividades (funcionamientos) que puede realizar con ellos, también es muy importante evaluar si se dan las condiciones para poder realizarse estas actividades. En este sentido, para poder sembrar, por ejemplo, no solo necesita disponer de tierras y semillas, sino que también deben darse las circunstancias que favorezcan y permitan realizar dicha actividad; y para ello, existen tres tipos de factores de conversión que van a hacer posible que los medios se transformen en capacidades (Robeyns, 2005); por una parte están los factores personales de conversión como la condición física, el sexo, la inteligencia; los factores sociales de conversión, que incluyen políticas públicas, roles de género, normas sociales, etc., que también condicionan la transformación de medios en capacidades; por último, están los factores medioambientales de conversión como las condiciones climatológicas, la localización geográfica, etc.

Por este motivo, para abordar el presente estudio desde uno de los objetivos, primero se va a identificar una serie de bienes que se consideran imprescindibles para desarrollar la actividad productiva, a continuación, se evaluarán los funcionamientos que se pueden lograr a partir de ellos. Por último, se va a analizar y valorar el entorno socio-político del contexto de los sujetos de estudio que condiciona las opciones que éstos tienen para elegir un determinado funcionamiento u otro.

6.1.4. Abordaje multidimensional del enfoque de capacidades

- Perspectiva de género

A la hora de llevar a cabo la evaluación de las capacidades de las personas es muy importante tener en cuenta los problemas de la desigualdad de sexo y de género, ya que se trata de un componente que puede condicionar las opciones de elección de los sujetos de un tipo u otro de funcionamiento. En este caso, Sen afirma que las cuestiones de género se deben considerar parte integral de los procesos de desarrollo, los cuales, en sus diferentes ámbitos afecta de forma desigual a hombres y mujeres (Eumed, 2008). Esta misma idea es respaldada por

Nussbaum, al afirmar que estas desigualdades se manifiestan en las capacidades humanas (también desiguales) de las mujeres. En este sentido, Nussbaum (20002) sostiene que, de hecho, existe una fuerte correlación entre la desigualdad de los sexos y la pobreza y cuando se combinan ambas las capacidades básicas humanas se ven muy limitadas. Por este motivo, las evaluaciones de las capacidades de los hombres y mujeres se deben analizar desde la perspectiva de género, examinando las funciones desempeñadas por cada uno de esos colectivos (Moser, 1995).

La mayoría de las beneficiarias de este proyecto de HUP son mujeres, por tanto, se considera necesario aunar esfuerzos para entender las circunstancias que rodean a este colectivo. Para ello, es necesario una comprensión previa de los problemas contextuales relacionados con cuestiones de sexo y género, priorizando aquellos que se consideran prioritarios en el contexto de los sujetos.

- *Agencia y ciudadanía global en el desarrollo de capacidades*

Para concluir con el enfoque de capacidades, cabe destacar que es necesario incorporar en el proceso de desarrollo los elementos que conduzcan a los sujetos a alcanzar una autonomía crítica, entendida ésta como la libertad de actuación y libertad política (TNH, 68), para analizar de forma consciente y crítica el entorno, entender las relaciones de los elementos que en él existen y aprender a coexistir en él. Sin embargo, para que las personas puedan gozar de estas libertades individuales deben existir unos mecanismos sociales que los favorezcan y expandan con el doble propósito de mejorar el bienestar de las personas y seguir mejorando estos mecanismos para que sean más eficaces (Sen, 1999; p.49).

A este respecto, se habla por una parte del “Capital Humano” que asocia la capacidad de agencia de las personas de emprender acciones para conseguir sus propósitos, en función de sus capacidades. Por otra parte, se refiere a la “capacidad humana” como habilidad para vivir el estilo de vida que se considera valiosa, así como incrementar las posibilidades reales de elección. De esta forma, las personas pueden actuar y provocar cambios cuando disponen de las oportunidades sociales necesarias para ello. Así, cuanta más capacidad de agencia se logre en las personas, más habilidades tendrá para tomar decisiones sobre su propia vida y para influir en la sociedad (Sen 1999).

Por último, cabe destacar, el papel que juegan las otras dimensiones que influyen en los (Imagen 2) procesos de desarrollo también son fundamental y están interrelacionadas unas otras, la educación, por ejemplo, es un elemento clave, ya que, se trata de una herramienta que puede contribuir a la generación de espacios que promueven las libertades individuales de las personas y su integración social primando la participación activa y crítica. En el caso del proyecto en el que se centra este estudio, la formación y capacitación para el desarrollo de la actividad hortícola es un buen escenario para promover el desarrollo de las personas y los principios que lleva intrínsecos, tales como el empoderamiento, la equidad, la sostenibilidad, la diversidad, etc.

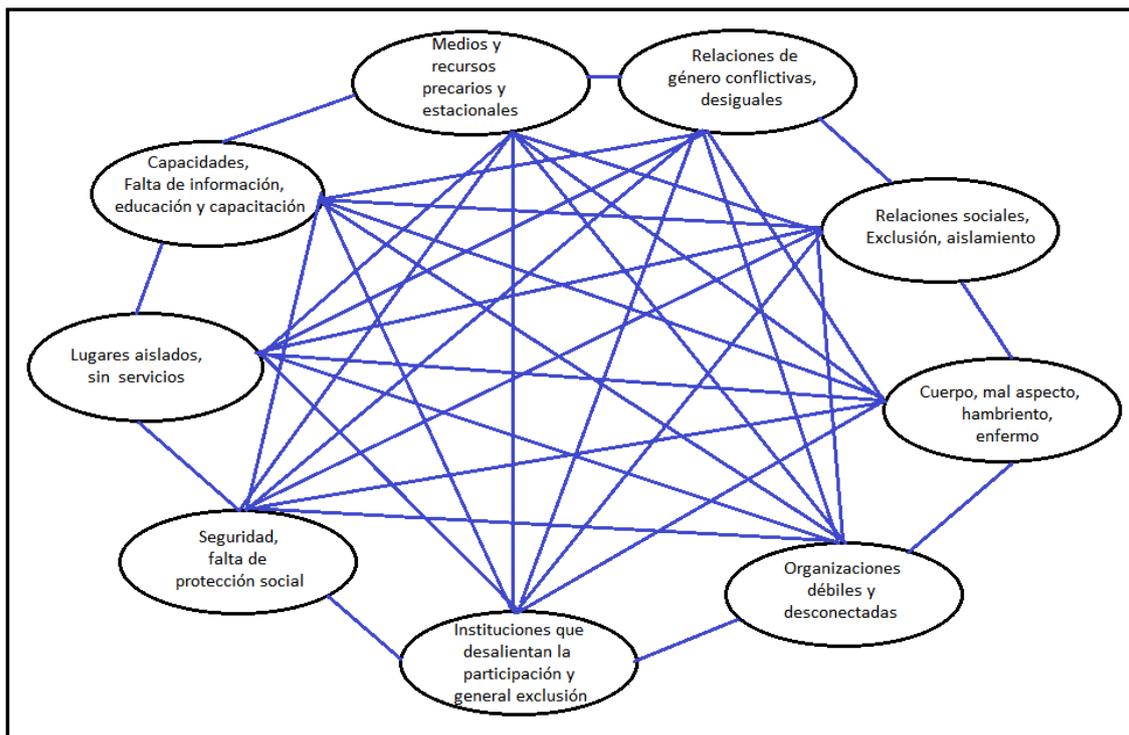


Imagen 2 Enfoque multidimensional de la pobreza. Fuente; elaboración propia, a partir de Banco Mundial, 2001

6.2. La educación de adultos en el ámbito no formal

Partiendo de la contribución de Sen (2000) sobre el enfoque de capacidades en el ámbito del desarrollo, y teniendo en cuenta el perfil mayoritario de los sujetos y el contexto en el que se enmarca la problemática que se abarca en este estudio, se concibe en enfoque de la educación no formal para las personas adultas como un espacio en el cual abordar dicha problemática a partir de los elementos contemplados en el enfoque de capacidades de Sen y en los otros autores/as. No obstante, para entender el concepto de educación para adultos, primero se definirá el concepto de persona adulta, tal y como se entiende desde este enfoque educativo.

Knowles aborda el concepto de persona adulta desde dos perspectivas, una social, donde define a la persona adulta como *“el individuo que desempeña roles sociales típicamente asignados por nuestra cultura a aquellos que considera adulto, como el rol de trabajador, esposo/esposa, pariente, ciudadano responsable, soldado”* y otra psicológica, en la cual *“Una persona es un adulto en la medida en que el individuo se percibe a sí misma como esencialmente responsable de su propia vida”* (1980:24).

Por su parte, la educación de adultos es definida por la UNESCO como *“el conjunto de procesos de aprendizaje, formal o no, gracias al cual las personas cuyo entorno social considera adultos desarrollan sus capacidades, enriquecen sus conocimientos y mejoran sus competencias técnicas o profesionales o las reorientan a fin de atender sus propias”*

necesidades y las de la sociedad" (UNESCO, 1997). La dimensión no formal de la educación de las personas adultas radica en que no se rige bajo las normas de la educación reglada.

A diferencia de la educación tradicional formal, concebida desde la infancia, la cual se aborda desde la pedagogía, la educación para adultos se aborda desde la andragogía, en el cual se concibe el proceso de aprendizaje a través de la experiencia práctica de los sujetos. En estos contextos de aprendizaje, los problemas de las personas son el centro de atención y se conciben como necesidades a las que se deben encontrar solución de una forma creativa y en base a la experiencia (Lindeman, 1926), así, Dewey (1938), afirma que cuando se orienta la educación hacia los problemas, se produce un estímulo en las personas adultas que las lleva a reflexionar, a tratar de encontrar una solución a esa dificultad desde la experiencia que tiene, en definitiva, el individuo tiene un aliciente que le motiva para seguir creciendo y desarrollándose como persona.

La comparación que hacen Anderson y Lindeman (1927:2,3) de la pedagogía y respecto a la andragogía es que, para ellos, las escuelas son para los niños y la vida misma es la escuela de los adultos y es que al individuo se le considera como un ser activo, con capacidad para autogestionarse y que evoluciona constantemente; por esta razón, Knowles (1989) entiende la educación como un proceso para promover el desarrollo de las capacidades de las personas hacia su máximo potencial a lo largo de toda la vida. La educación para los adultos es, en última instancia, un espacio participativo orientado a la transformación y la justicia social. Pero para lograr este estado en las personas, es necesario dotarles de unas competencias que les confieren "capacidad de movilizar adecuadamente el conjunto de conocimientos, capacidades, habilidades y actitudes necesarias para realizar actividades diversas con un cierto nivel de calidad y eficacia (Bisquerra, 2007; p. 63).

Dicho esto, a continuación, se describe una serie de elementos cualitativos que caracterizan la educación para las personas adultas:

6.2.1. La experiencia como centro del proceso de aprendizaje.

Según Knowles, la cantidad y calidad de experiencias con que las personas adultas llegan a la actividad educativa es mucho mayor que la de los jóvenes, y tienen unos problemas, necesidades e intereses que buscan solucionar y que son su principal estímulo para aprender (Lindeman; 1956, p.160); por ello estos problemas y necesidades son el foco del proceso de aprendizaje (Freire, 1970; P. 81). En este contexto se plantean metodologías activas de aprendizaje que, basados en el principio de aprender haciendo (Dewey, 1938), en el cual, a partir de las necesidades y problemas de las personas se formulan soluciones experimentales que permitan a los estudiantes oír, ver, poner en práctica y por último interiorizar el aprendizaje y apropiarse del conocimiento generado.

6.2.2. Los problemas y necesidades, principal estímulo de aprendizaje

Las personas adultas se encuentran con situaciones problemáticas en sus vidas que necesitan hacer frente y se esfuerzan para superarse y mejorarse a sí mismos. Esta necesidad es la motivación que las empuja a querer aprender, para ellas se trata de una oportunidad para,

mejorar e incrementar sus funcionamientos y capacidades (Knowles, 1984). Para ello, los espacios de educación para las personas adultas cuentan con la ayuda del facilitador/a (sustituto del maestro/a /profesor/a tradicional), quien, por medio del diálogo, se comunica con el estudiante estableciendo una relación horizontal para realizar un diagnóstico de necesidades (Knowles 1980).

6.2.3. *Aprendizaje social y organizacional.*

La educación de las personas adultas es un espacio de intercambio y de colaboración entre los integrantes, incluyendo el facilitador/a; supone un espacio donde se fomenta el desarrollo de una conciencia crítica, en el sentido de comprender el papel que juega cada individuo en la sociedad y la forma en que su conducta puede influir en ella. Ahora bien, para que se pueda llegar a este punto, es necesario que la educación se enmarque en el contexto de una organización democrática que permita al individuo poder desarrollar sus máximas aptitudes (Knowles 1980); entendiendo la democracia como un modo de vida donde se fomenta la participación, el espíritu comunitario en el entorno educativo (Dewey 1909; p.7), la cooperación y el desarrollo de una consciencia social y de un pensamiento colectivo de carácter crítico.

Las organizaciones educativas se consideran como sistemas sociales a los que las personas deciden formar parte porque esperan que les ayuden a satisfacer sus necesidades y conseguir sus objetivos (Knowles, 1980, p.66). En este sentido, la organización debe regirse de unos principios y valores culturales con lo que sus miembros integrantes se sientan identificados, a fin de promover la cohesión entre los miembros y el sentimiento de pertenencia y de apoyo mutuo. Estos elementos llevan a los individuos a tener la autoestima más alta y en consecuencia, hacen que sean más productivos para la organización educativa. Pero también se crea un ambiente favorable para el desarrollo humano que potencia en ellos el desarrollo de una conciencia crítica que busca cambiar la vida para mejorarla (Lindeman, 1926b, p. 165).

A modo de síntesis, si nos basamos en el enfoque de capacidades para evaluar el bien estar de una persona, se puede considerar la educación de las personas adultas como un “instrumento agitador para cambiar la vida de las personas” Lindeman (1926; p. 165). En este sentido, la educación para las personas adultas busca, por una parte, incrementar los funcionamientos de las mismas y por otra parte ampliar sus capacidades de elección. Así, por ejemplo, abordar el tema de la economía en la educación de adultos también supone un elemento clave debido al “valor económico” de ésta (Schultz 1963), pues, el valor económico de la educación se basa en la idea de que las personas tienen que potenciar sus capacidades productivas y mediante la inversión en ellas mismas, para, de esta forma, contribuir de forma notoria en su desarrollo humano y económico.

7. METODOLOGÍA

7.1. Posicionamiento epistemológico

La metodología seguida para llevar a cabo el estudio planteado en este trabajo se aborda desde una perspectiva sociológica y con una epistemología interpretativista, el cual se fundamenta en la creencia de que los sujetos tienen su propia forma de entender la problemática planteada. En este sentido, lo que nos interesa de esta investigación es conocer la interpretación que estas personas hacen del fenómeno que se estudia y a partir de esto, construir un conocimiento que tenga un sentido y significado común para ellos (Corbetta, 2003:20).

El interés de este estudio radica entonces, en conseguir una información sobre todo cualitativa; que nos permita hacer una reflexión crítica y ayude a comprender lo que los sujetos entienden y la interpretación que hacen del problema objeto de estudio.

7.2. Instrumentos y técnicas de investigación

El enfoque interpretativista de este planteamiento justifica la forma en la que se aborda la cuestión metodológica del estudio, ya que de esta forma se obtiene una información más profunda y cualitativa, que ayude a comprender a los sujetos en su contexto. En este sentido, las técnicas empleadas para la recogida de información fueron las entrevistas semiestructuradas, entrevistas grupales y encuestas. También se realizó una revisión bibliográfica previa para tratar de conocer de manera general el contexto en el que se desarrollaría el estudio.

Los informantes eran tanto los propios beneficiarios y beneficiarias del proyecto como algunas agrupaciones productoras de la zona, autoridades locales y expertos del sector hortícola en la zona. De esta forma se consiguió un grupo de informantes heterogéneo y representativo, cuyas opiniones y puntos de vistas representaban la diversidad de actores implicados.

7.2.1. Revisión bibliográfica y documental

Para la elaboración de este informe se ha recurrido a bibliografía procedente de los documentos del proyecto en su fase de planificación. Estos documentos permitieron a la investigadora obtener una visión general de la situación del sector hortícola en África central en general y en Guinea Ecuatorial en particular, también se obtuvo una información muy amplia de los principales elementos que caracterizan el sector hortícola en el país. Otras fuentes consultadas para profundizar en el conocimiento del contexto del estudio han sido publicaciones e informes realizados sobre el sector hortícola en Guinea Ecuatorial por la FAO. La principal dificultad encontrada a la hora de acceder a las diferentes fuentes bibliográficas oficiales referentes al sector, es que la información encontrada en las instituciones públicas era escasa y no está actualizada.

Por su parte, las referencias bibliográficas del máster y otras referencias de metodologías de aprendizaje en procesos de desarrollo, han aportado sobre todo la comprensión del marco

teórico tenido en cuenta para identificar el enfoque en el que enmarcar el proceso de desarrollo en este estudio concreto. En este sentido, se seleccionaron aquellos autores que a juicio personal (basados en criterios de pertinencia), ayudaban a entender y a explicar de forma suficientemente argumentada los conceptos contemplados en los documentos del proyecto y que encajaban con lo que se perseguía desde su concepción. Así, se puso énfasis en las referencias centradas en los temas relacionados con las capacidades, necesidades, bienestar social, género y la educación como herramientas para conseguir el desarrollo humano, entendido como el logro de unas personas con habilidades y opciones para elegir hacer y/o ser aquello que valoran (Sen 2000), y la forma en que se puede lograr ese desarrollo.

7.2.2. Las entrevistas

- **Entrevistas y cuestionarios individuales**

Para poder comprender las vivencias e interpretaciones de las personas sujeto de estudio, se realizaron entrevistas semiestructuradas a agricultoras y agricultores de la zona, y a otros informantes clave.

En primer lugar se entrevistó al Alcalde del Distrito Urbano nº 5, para que facilitara información sobre el papel que juega el ayuntamiento en el desarrollo de la actividad hortícola de la zona y su nivel de implicación en la misma (ver anexo nº 2 y 6). La siguiente etapa fue reunirse con los beneficiarios del proyecto y para ello se realizaron varias salidas de campo hacia los poblados donde habitan. Durante el desarrollo de las sesiones, primero se realizaron las entrevistas y luego se realizaban las encuestas individuales a cada participante por requerimiento del proyecto.

De cerca de los 1100 beneficiarias potenciales del proyecto, se pasaron cuestionarios a las 33 directas, y se realizaron entrevistas semiestructuradas a 13 personas, de las cuales, la mayoría eran productoras individuales; también se entrevistó a los responsables de un centro escolar, una cooperativa agropecuaria y tres asociaciones civiles (ver anexo 5).

Tras las entrevistas con los y las informantes beneficiarias, se realizó una última entrevista a un experto del sector hortícola de la zona, quien nos habló de la situación del sector hortícola en Malabo en general y en el DUV en particular. Éste nos habló acerca de la capacidad productiva de las productoras, de la tecnología productiva existente en el país, de la situación del trabajo cooperativo, así como de la implicación del Estado como actor clave para potenciar el desarrollo del sector hortícola. En la tabla 2 se hace un resumen del tipo de técnica empleado.

Tabla 2: Resumen de los grupos encuestados y entrevistados

Beneficiarias potenciales: 1100, Beneficiarias directas: 33	
Técnica	Nº de participantes
Cuestionario	33
Entrevistas semiestructuradas	13
Entrevistas grupales	17

- **Entrevistas grupales**

Aparte de los cuestionarios y las entrevistas personales, también se organizaron tres sesiones de trabajo en los tres poblados beneficiarios del DUV. La mayoría de los beneficiarios e informantes claves se concentraban en estos tres poblados, con lo que se convocó a los entrevistados y entrevistadas en sus respectivos pueblos para la sesión grupal. El número de participantes fue 7, 6 y 4 en Batoicopo, Baloeri y Basupú respectivamente. Cada participante era miembro de una familia beneficiaria.

Puesto que uno de los problemas identificados en este proyecto es el bajo nivel productivo del sector hortícola; el trabajo en grupo consistía en determinar conjuntamente los factores que consideraban los implicados/as que limitan la producción hortícola y cuáles las oportunidades, así como determinar el grado de importancia e influencia de esas limitaciones y oportunidades.

Las actividades se realizaron a través de un proceso participativo en el que se implicó a todos los beneficiarios del proyecto para tratar de comprender mejor la realidad en que se enmarca el sector de la horticultura, a través del conocimiento de los problemas, necesidades, capacidades y recursos de los que disponen los beneficiarios y beneficiarias.

- **Evaluación de género**

De forma paralela se entrevistó a dos parejas de una cooperativa para evaluar su percepción de las necesidades de las mujeres y de los hombres. Durante la dinámica se analizaron dos aspectos principalmente; la división del trabajo de campo entre el hombre y la mujer y el reparto del trabajo en el día a día y la conciliación entre el trabajo de campo y el trabajo en el hogar. Los objetivos de esta dinámica eran, por una parte, Identificar las barreras que las mujeres encuentran o pueden encontrar a la hora de desempeñar una actividad fuera del hogar y, en segundo lugar, identificar el rol de la mujer en el hogar en las áreas rurales de la zona e identificar las potencialidades de las cooperativas y la educación para favorecer su situación. Por falta de tiempo, no se pudo realizar esta actividad a otras parejas, pero los resultados que se obtuvieron sí que se compartieron con otras productoras para su validación.

7.3. Devolución de resultados

La devolución de los resultados obtenidos de este estudio se realizó en dos niveles. Por una parte, se redactó un informe detallado que se entregó primero a la Oficina de la FAO en Guinea Ecuatorial, para su revisión, corrección y aprobación, y luego a la Oficina subregional de la FAO para África Central. Por otra parte se llevó a cabo un taller multipropósito, donde, entre otras actividades, se presentaron los principales resultados del estudio. Al taller participaron las agricultoras implicadas, organizaciones agropecuarias, empresas del sector agrícola, representantes de instituciones públicas como la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, el Ayuntamiento del DUV de Malabo, el Ministerio de Agricultura y Bosques, Escuela de Capacitación Agraria, entre otros. El seminario-taller fue una buena oportunidad para discutir los resultados obtenidos e intercambiar impresiones con los diferentes grupos de actores y resultó útil para situarles al mismo nivel de conocimiento sobre la marcha del proyecto, promocionar su participación, mejorar la planificación de las actividades, identificar buenas prácticas y aportar transparencia en el proceso.

7.4. Criterios para definir el rigor de la investigación

Los criterios considerados para definir el rigor de este proceso de investigación son los siguientes:

- **Credibilidad**, cuya relevancia radica en el hecho de que los sujetos estudiados en este proceso den por válidas los hallazgos y conclusiones resultantes de esta investigación. Este criterio se trabajaría especialmente en la fase de devolución de resultados, haciendo consultas a los informantes para confirmar los hallazgos.
- **Autenticidad educativa**, la cual se fundamenta en el seguimiento de las pautas del enfoque interpretativo y socio-crítico en la investigación, utilizando metodologías cualitativas que desarrollen el pensamiento crítico de los actores que participan en la investigación.
- **Transferibilidad y dependibilidad**; para ampliar los resultados de la investigación a otros contextos tempo-espaciales y determinar hasta qué punto se ajustan esos resultados a otros contextos, es necesario que ambos contextos guarden cierta semejanza y para ello se describirá de forma minuciosa el lugar y las características de las personas de donde se realizaría el fenómeno, para así, poder valorar las similitudes con los otros contextos.
- **Confirmabilidad**, que se justifica mediante la manifestación de la investigadora de adoptar una postura neutral en todo el transcurso de la investigación para evitar introducir un grado excesivo de sus valores personales.

8. ANÁLISIS Y RESULTADOS

Objetivo 1: Evaluar en qué medida este proyecto ejecutado por la FAO contribuye a promover el desarrollo en las personas, en su sentido amplio y multidimensional, desde el enfoque de capacidades.

Para llevar a cabo el presente análisis se va a tener en cuenta cinco elementos del desarrollo presentes tanto en la teoría de capacidades como en el discurso de la FAO y en su aplicación en este proyecto, a saber, **acceso a recursos materiales, género, participación y agencia, marco político y la educación.**

- **Acceso a recursos materiales y funcionamientos.**

Para la FAO, es importante dotar a las personas necesitadas –en este contexto nos referimos principalmente a las agricultoras con escasos recursos productivos– de una serie de recursos materiales iniciales, de tal forma que puedan realizar sus actividades y avanzar al siguiente nivel en las libertades, que es el desempeño de las actividades que ellas valoran, las cuales se determinan a partir de un análisis diagnóstico. Esto es así debido a que en ocasiones las productoras tienen el interés y la voluntad de iniciar una actividad y no disponen del material necesario, entonces la FAO, aparte de facilitarles dichos materiales les orienta sobre cómo conseguirlos de una forma asequible y accesible. Si bien estos bienes no son el propósito final del logro, son un medio para facilitar las opciones de poder realizar determinadas actividades. En este sentido, el enfoque en el que FAO, y que se plasma en ejecución del proyecto, orienta la tenencia de bienes va en línea con lo planteado en el enfoque de capacidades, ya que disponer de estos recursos va a facilitar realizar las actividades que se consideran que aportan valor en las vidas.

- **Género**

En la concepción de este proyecto de HUP se ha tenido presente que las necesidades de los hombres y de las mujeres son diferentes, por eso, para la FAO, “*La agricultura tiene cara de mujer*”⁵, y en su discurso apuesta por añadir medidas conducentes a favorecer a los colectivos más vulnerables en este sector, de tal forma que se vean en igualdad de condiciones para el desarrollo de la actividad hortícola. En este sentido, este colectivo abarca mujeres, jóvenes, personas con discapacidades físicas y de edades avanzadas. En el caso concreto de las mujeres se prevén medidas de trabajo que le permitan conciliar sus quehaceres familiares con el trabajo de la tierra como actividad generadora de ingresos que le permite contribuir económicamente en la economía familiar y mejorar su autoestima. En este sentido, se previó la realización de una evaluación de género en donde se reflejaran las necesidades específicas de ambos sexos por separado. En relación a las contribuciones del enfoque de capacidades, en este caso, sí que se contemplan frecuentemente medidas encaminadas a colocar a las mujeres en una posición de ventaja, ya que, por un lado, se entiende que están siempre en inferioridad de condiciones respecto a los hombres y, por otro, puesto que componen más del 80% de la

⁵ La historia de las mujeres en la agricultura. FAO 2016

mano de obra de este sector, es muy importante y necesario emprender medidas en favor de ellas para que tengan mejores condiciones de trabajo y de vida para poder auto-realizarse.

En lo que respecta a la ejecución del proyecto, resulta más difícil poner en práctica este discurso, ya que son muchos los factores que influyen en la realidad de las personas; por ejemplo el control del entorno familiar y social de las mujeres. La FAO tampoco da asistencia técnica sobre el terreno, sino que hace de mediador y por tanto, no puede conocer ni incidir directamente sobre los problemas relacionados con el género. Por otra parte, y a pesar de los esfuerzos que se hacen en este sentido, en la concepción de este proyecto, la FAO no promueve el desarrollo de capacidades conducentes a incidir directamente sobre el origen de las causas de las injusticias que sufren las mujeres en este ámbito, por lo que solo se consigue la emancipación económica y un nivel de empoderamiento superficial que no garantiza que colectivos de ambos sexos puedan realizar las actividades que realmente valoran por igual, ya que los marcos mentales seguirían siendo los mismos.

- **Participación y agencia**

Cabe decir que la FAO, en su discurso, adopta, en este caso, una postura un tanto ambigua, en el sentido de que, como organismo promotor del cambio, promueve capacidades a través del fomento de espacios de diálogos, anima y empodera a los diferentes grupos de agricultoras a tener una actitud más activa y participativa en el sentido de fomentar espacios de intercambio de conocimientos y experiencias y de participar en la sociedad; sin embargo, lo percibido en la práctica, en el marco de este proyecto, es que su actuación está limitada a su sector de actividad; no se observa en ningún momento la intención de la organización de desarrollar en las personas la capacidad de tomar decisiones en el ámbito de las políticas públicas, que fomenten su espíritu de búsqueda de cambios estructurales en el sistema que doten de voz a los grupos para poder denunciar o reclamar sus derechos o capacidades fundamentales. En este sentido, las capacidades que se fomentan en las productoras se limitan al contexto productivo y la independencia de los colectivos vulnerables en su sentido muy limitado.

- **Marco político**

La FAO, en sus declaraciones recurre frecuentemente afirma trabajar en estrecha relación con las instituciones públicas, sobre todo para el logro de sus objetivos comunes, que en este caso es el desarrollo de una agricultura más sostenible y a largo plazo. En este sentido, la FAO se alinea con las políticas nacionales y sus planes estratégicos de desarrollo, de tal forma que contribuye en el refuerzo de las capacidades de las municipalidades y de los servicios competentes de los ministerios a cargo de la agricultura, con el fin de que puedan apropiarse de las lecciones aprendidas y las buenas prácticas que les sean mostradas durante la implementación del proyecto, fomentando así su implicación, participación y toma de decisiones. En la práctica, no resulta tan evidente este aspecto. En el curso del proyecto fueron varias las decisiones que se tomaron de forma unilateral por parte de la FAO, a fin de agilizar ciertas acciones que, de hacerlas conjuntamente con los actores estatales quizás hubieran tomado mucho tiempo y se hubiera perdido en eficiencia y eficacia, ejemplo de ello es la adquisición y entrega de determinados equipos o la implementación de determinadas actividades, como las escuelas de campo, que –sin perjuicio de su utilidad –no se consensuó.

- **Educación**

El conocimiento de la FAO en materias relacionadas la producción y la productividad del sector hortícola, salud alimentaria, higiene y nutrición, es realmente amplio y se extiende a nivel mundial; y los mismos también se van a desarrollar en el marco de este proyecto, para contribuir en el fortalecimiento de las capacidades de las interesadas. No obstante, se observa una falta de incidencia en la educación como herramienta para fomentar la ciudadanía global, en el sentido de fomentar las libertades de actuación y las libertades políticas de las personas. Lo que se desprende de este proyecto de HUP y, teniendo en cuenta las líneas de actuación de la FAO y el contexto del país, es que se contribuiría más a fomentar el desarrollo del sector hortícola en particular que el desarrollo humano en general, sobre todo si no se contemplan los elementos antes mencionados, convirtiéndola simplemente en simple actividad productiva, que no incide en los factores de transformación social, más allá de las posibles mejoras económicas.

Objetivo 2: Identificar y valorar las necesidades e intereses que las beneficiarias del proyecto consideran que les ayudaría a mejorar su nivel de producción y la calidad de su trabajo, y en consecuencia a mejorar su calidad de vida.

Para conocer la situación de partida de las agricultoras implicadas en este proyecto de HUP a nivel nacional, se realizó una evaluación ex ante, donde se identificaron una serie de elementos considerados por las agricultoras como prioritarios para ayudarlas a mejorar su nivel de producción y la calidad de su trabajo, y en consecuencia a mejorar su calidad de vida.

Estos factores en cierta medida ayudan a entender el desarrollo de la actividad hortícola como una oportunidad para incidir positivamente en las capacidades de las agricultoras, y en consecuencia, contribuir en su desarrollo humano (Banco Mundial, 2008), a través de espacios formativos y de capacitación con un abordaje integral.

En la Tabla 3 se presentan un resumen de los principales resultado extraídos del análisis, los cuales son discutidos a continuación y acompañado de unas recomendaciones.

Tabla 3 Resumen de los resultados del análisis diagnóstico del sector hortícola en el DUV de Malabo, a partir de los cuestionarios y entrevistas realizadas

	Nº	ELEMENTO	NIVEL DE ACCESO	DESCRIPCIÓN
FACTORES DE PRODUCCIÓN	1	Tierra	Herencia, compra, alquiler, préstamo	Terrenos no legalizados, proceso de legalización desconocido y muy costoso.
	2	Agua	Solo en época lluviosa, no se riega	No existen sistemas de riego, los sistemas de irrigación son costosos.
	3	Equipamiento y maquinaria	Pequeños aperos agrícolas, sistema de trabajo muy manual	Las herramientas y equipamiento de buena calidad son caras y la maquinaria no es accesible ni sostenible para la mayoría.
FACTORES ECONÓMICOS	1	Cadena de valor	No existen condiciones para almacenar, envasar ni transformar	Grandes pérdidas de la cosecha a la venta. Desconocimiento de tecnologías sencillas para conservar los productos por más tiempo. Falta de apoyos.
	2	Precio	Alta estacionalidad en función de la producción	El precio de compra de insumos y venta de producción depende de las temporadas de cada y de la calidad de la producción (valor comercial).
	3	Financiación	Autofinanciación	Entidades de microcréditos casi inexistentes, difícil acceso a préstamos por los requisitos; no existe un procedimiento claro para su consecución.
FACTORES ORGANIZATIVOS	1	Organización rural y asociacionismo	Trabajo individual principalmente	Desconfianza del trabajo en agrupaciones, falta de espacios que fomenten el cooperativismos, muchas de las existentes son inoperativas o ficticias. Se desconocen los mecanismos para constituirse o son muy costosos.
	2	Servicios y políticas oficiales	Inoperativos y de difícil acceso	Procesos de constitución de organizaciones no armonizados entre los diferentes ministerios implicados, tampoco conocido entre los administrativos.
FACTORES CULTURALES	1	Valores culturales y dinámicas de las comunidades rurales	Las mujeres tienen menos opciones que los hombres	Las condiciones de mujeres y hombres son diferentes para el acceso al trabajo productivo y depende de la actividad a realizar, de la gestión de la economía familiar, de la etnia y del derecho tanto positivo como consuetudinario.

ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROYECTO DE HORTICULTURA URBANA Y PERIURBANA

FACTORES DE CONOCIMIENTO	1	Educación general	Hombres más formados que mujeres	El nivel de estudios de hombres y mujeres depende de su rol en la familia, y en consecuencia de su tipo de trabajo.
	2	Divulgación de conocimientos	Restringida al ámbito familiar, sistemas de extensión inoperativos	Se valoriza mucho el conocimiento a nivel familiar y no se comparte con otras familias. Los servicios de extensión del Ministerio no son funcionales.
	3	Organización de la investigación	Apenas existe	Interesa sobre todo a las agricultoras para mejorar su trabajo en la fase de producción y transformación de la cosecha.

- **Factores de producción en relación al acceso a bienes**

En primer lugar, resaltar que es primordial entender que en el contexto que se está estudiando, la tierra es la unidad básica de producción y es el recurso básico del que se debe disponer; por lo que es necesario tomar medidas conducentes a la **legalización de las tierras** de cultivo de las productoras para asegurar este recurso. En Guinea Ecuatorial la superficie de tierras cultivables en extensa y en esta región del país son demás muy fértiles. Si bien es cierto que la mayoría tiene acceso a sus tierras por herencia, también hay que resaltar que la mayoría no dispone de ningún documento que acredite la legitimidad de la titularidad, por lo que la garantía de que esas tierras estén bajo su poder a largo plazo es incierta. Esta es la principal medida para garantizar la estabilidad y continuidad de la actividad productiva. De esta forma se asegura que no se dejará de producir alimentos debido a las expropiaciones de tierras que son bastante frecuentes en el país. Por otro lado, sin un título de propiedad, aunque el terreno pertenezca a la productora por herencia, no puede utilizarse como garantía en caso de negociar una financiación.

También se valoró como muy importante la **inversión en maquinaria**, ya que contribuye en la reducción de tanto del tiempo de trabajo como del trabajo manual, sobre todo teniendo en cuenta que uno de los objetivos que persigue el proyecto es desarrollar el sector hortícola a un nivel profesional. La disposición de **tecnologías apropiadas** es crucial para que las beneficiarias puedan apropiarse de las mismas garantizando así la continuidad y autonomía del trabajo. La forma en la que actualmente trabajan los productores es muy rudimentaria e impide que se puedan generar suficiente producción con la calidad esperada para abastecer a una población (local) que está en constante crecimiento; es más, las beneficiarias manifestaron que les gustaría mejorar su producción, pero este trabajo les resultaría aún más pesado, ya que tendrían que trabajar más intensivamente para producir mayores cantidades de productos con valor comercial. Si las productoras dispusieran de tecnologías simples para hacer menos pesado el trabajo, su nivel de rendimiento se vería incrementado considerablemente y el desgaste de energía también se reduciría considerablemente. En consecuencia, las beneficiarias dispondrían de más tiempo que podrían invertir en otras cosas, como puede ser la formación y capacitación u otras actividades sociales que fueran de su interés.

En esta línea de ideas, también se considera imprescindible el **acceso a la irrigación**. La mayoría de los beneficiarios afirmaron que esperaban a que cayeran lluvias para que los cultivos pudieran recibir el agua que necesitan. Ésta práctica es inviable si lo que se persigue es mejorar el rendimiento, tener una actividad continua y evitar la alta estacionalidad en la producción derivado de las épocas lluviosas y secas. En consecuencia, se debe trabajar en doble sentido para este propósito; primero, para sensibilizar a las productoras sobre la importancia y ventajas que supone el riego para sus cultivos, y segundo, para concientizarlas de la importancia y necesidad de almacenar agua para el riego. Las oportunidades de almacenar grandes volúmenes de agua para el riego son inmensas y conseguir contenedores donde acumular esa agua también es relativamente fácil. Es una realidad que la inversión en un sistema de riego es muy costosa, pero existen alternativas muy sencillas de gestionar y de bajo coste que se deberían implementar, ya que cuando ya se habla de profesionalizar el sector, esa necesidad se hace realmente imprescindible. En este sentido, el proyecto tiene

capacidad para apoyar a las productoras facilitándolas los recursos necesarios para la instalación de un sistema de irrigación sencillo, de bajo coste y fácilmente gestionable por la productora. Se recomienda por lo tanto elaborar un plan para desarrollar un sistema de reservorio o embalses de agua para la irrigación que sea sencillo pero eficaz en el que estado, FAO y otras instituciones de desarrollo intervengan y aporten su conocimiento.

- **Factores organizativos en relación a la participación y agencia**

A pesar de las inquietudes que puedan tener las pequeñas productoras sobre el hecho de trabajar en una organización, es muy importante sensibilizarles que, sin organización, cuando se trabaja de forma individual, las posibilidades de mejorar sus condiciones de vida son muy pocas o nulas (NC, 2015), ya que de esta forma sus capacidades de acceso a recursos productivos como el agua, la tierra, financiación o insumos son muy limitados.

En este sentido, las estructuras organizadas de trabajo son una oportunidad para afrontar muchas dificultades que implica trabajar de forma individual. Así, si las productoras trabajaran por agrupaciones crearían sinergias y generarían mayor impacto en comparación a si trabajan de forma individual. También se propicia la generación de espacios de diálogos donde se fomenta el intercambio de experiencias; de esta forma, cada miembro compartiría sus experiencias enriqueciendo a los demás y generando así un conocimiento más completo e integral. En este sentido, resulta imprescindible realizar esfuerzos para la creación de espacios participativos y cohesión social en entornos rurales, que favorezcan el intercambio de ideas, conocimientos y problemas dentro las comunidades.

En definitiva, tras el análisis realizado previamente, resulta crucial identificar los elementos clave para la promoción de la organización y el trabajo en grupos. Estos elementos tienen que ser de interés para las productoras y servir de motivación para que quieran unirse a un grupo de trabajo. En este caso, las responsables de impulsar las organizaciones de agricultoras deben incidir sobre las habilidades y experiencias compartidas, compra de grandes volúmenes de insumo de forma colectiva, comercialización conjunta de la producción, acceso a la extensión agrícola y a otros canales de asesoramiento, acceso a un lugar para compartir problemas y encontrar soluciones, acceso a financiación mediante programas de ahorro y crédito de grupo, etc.

Estos elementos pueden dar lugar a la creación de organizaciones fuertes que permitirán mejorar su producción, reducir sus costes y trabajar directamente con las autoridades y otros grupos influyentes, permitiendo la búsqueda de soluciones conjuntas en función de sus demandas y temas de interés a nivel local.

- **Factores de conocimiento en relación con la educación**

Uno de los pilares en que se sustenta el presente proyecto es la componente de formación y capacitación, entendida esta como el principal medio para conseguir la autonomía de los individuos de forma sostenible. Para hablar de desarrollo en el contexto rural, contar con

productoras capacitadas en aspectos productivos resulta esencial, ya que para la mayoría de ellas ésta es la única fuente de obtención de ingresos y la principal fuente de alimentos para sus familias. Estamos hablando de productoras que trabajan como lo venían haciendo sus antepasados y que no han tenido la oportunidad de mejorar estos conocimientos, que de base quizás sean suficientes para la subsistencia, pero cuando se trata de dar el salto y producir para el mercado, necesitan de importantes mejoras en sus conocimientos.

En este sentido, un acertado enfoque de extensión rural y capacitación agraria, permitiría mejorar las capacidades productivas y organizativas de las productoras, adaptándose a las circunstancias de las productoras, en relación a su tiempo disponible, a su nivel formativo, a su contexto, a sus problemas y necesidades y, sobre todo, respetando su experiencia de vida. Así, una metodología que se plantea en este proyecto para materializar este sistema de aprendizaje es a través de las escuelas de campo para agricultores (ver anexo 7), se trata de un enfoque de aprendizaje fundamentada en la educación no formal de adultos, donde se fomenta el trabajo grupal y comunitario y se promueve la participación activa de las productoras para el diseño e implementación de tecnologías apropiadas, sostenibles y de alto rendimiento, que tengan gran consideración de los saberes locales y se adapten a las condiciones socio-económicas locales. También es importante aplicar enfoques holísticos que tengan en cuenta la heterogeneidad del perfil de los actores implicados, para que se puedan apropiar de los conocimientos del proceso de capacitación/extensión.

Teniendo pues, en cuenta este contexto, para dicho proceso se deben tener en cuenta elementos como la participación, la equidad de género, valoración e integración de conocimientos locales validado y aceptados popularmente, fomento y fortalecimiento de capacidades organizativas e instituciones a nivel local, uso de tecnologías sostenibles como la producción orgánica, procesamiento, las buenas prácticas agrícolas y de manejo, información y apoyo para el acceso a tierras y aguas, capacitación sobre nutrición, higiene, salud, medioambiente, etc., promoción de la cadena de valor, contabilidad, creación de pequeñas empresas, acceso a micro-financiamiento... (NC, 2015).

- **Factores culturales y motivacionales en relación con la perspectiva de género**

La horticultura urbana y periurbana la practican diversos grupos de personas, de los cuales la mayoría lo componen colectivos en situación de vulnerabilidad económica y social, entre ellos se encuentran las personas desempleadas, que normalmente engloba a las personas de edad avanzada, jóvenes y sobre todo mujeres. Estas últimas, pueden tener de la actividad hortícola una oportunidad para generar productos para el autoconsumo o la comercialización, generando ingresos que contribuyen en la economía familiar y permiten también combinarlas fácilmente con otras tareas en el hogar.

Como se ha visto anteriormente, las mujeres en el ámbito rural no participan en la misma medida que los hombres. Debido a su carga de tareas, tanto en el hogar como en el trabajo de campo, éstas tienen mayores dificultades de acceso a los factores productivos, organizativos y de conocimiento. Por esto, es necesario que a las mujeres se les facilite el acceso a recursos

que permitan mejorar sus conocimientos técnicos y sus aptitudes en materia de organización a fin de que puedan integrarse en las actividades sociales, teniendo en cuenta sus circunstancias. En este sentido, es muy necesario profundizar el análisis de género y realizar un programa de trabajo y sensibilización sobre barreras y soluciones para la inclusión de la mujer en el ámbito socio-laboral. La formación de profesionales con incentivos especiales a las mujeres podría ser una buena medida, ya que ésta se considera un instrumento fundamental para que ellas puedan integrarse mejor en el medio rural⁶.

- **El papel del estado y otras instituciones del ámbito del desarrollo en relación con el marco político e institucional**

El papel que juegan la FAO y sobre todo es estado en este proceso de desarrollo es clave, ya que, sin su apoyo, las pequeñas productoras no podrían desarrollar su actividad de manera eficiente. El sector privado y otras organizaciones no gubernamentales e internacionales también juegan un papel decisivo en este proceso, ya que, cada una de ellas, en sus respectivos campos de conocimiento, puede contribuir de alguna forma.

La principal ventaja comparativa que tiene la FAO es una amplia experiencia en la formulación de y la puesta en marcha de políticas sectoriales, de estrategias y de programas de agricultura en Guinea Ecuatorial, junto con otros actores de desarrollo. Dicho esto, es importante seguir contando con este tipo de actores ya que su contribución en el logro de los objetivos de desarrollo es importante; aunque suelen tener el problema de continuidad, seguimiento y evaluación debido a que dichas estrategias y programas se suelen materializar en diferentes proyectos con un enfoque basado generalmente en resultados, a nivel de productos y efectos, lo que supone un periodo de acompañamiento de unos tres años.

Por su parte, el Estado juega con la ventaja de poder apropiarse de esos conocimientos, generar los suyos propios y hacer que éstos sean más duraderos al institucionalizar sus actividades. El estado también la capacidad de promover y facilitar el acceso a los recursos productivos, como un sistema de microcréditos que sea realmente accesible para las productoras, dando apoyo también en los trámites que se necesita para ser concedidos, creación de sistemas de retención de agua comunales, creación de convocatorias a nivel nacional para proyectos de profesionalización de la horticultura en cualquiera de sus fases en la cadena de valor (producción, transporte, acopio, manipulación y embalaje, transformación, etc.). También se requiere del establecimiento de un marco legal y estrategias políticas que impulsen medidas de diversificación de la producción, que apoyen a las pequeñas agricultoras, contribuya a reforzar sus capacidades productivas y que reconozca su importancia en el desarrollo del sector agrícola.

El estado también debe velar por garantizar la igualdad de género, pudiendo hacerlo de forma transversal, a través de la promoción de la perspectiva de género en la elaboración, aplicación y seguimiento de todas las políticas, medidas y acciones realizadas, y/o mediante el

⁶ Igualdad de género. Human Development, 2015

empoderamiento de la mujer, a través de la promoción del acceso de las mujeres a la toma de decisiones a todas las escalas, fortaleciendo su autonomía y aumentando sus oportunidades.

Objetivo 3: Valorar la pertinencia de la implementación de los espacios de educación no formal para adultos como instrumento de capacitación apropiada al contexto rural.

Para la FAO, la educación es el principal pilar del desarrollo humano y un importante factor de desarrollo agrícola (FAO, 2010), y las escuelas de campo para agricultores (ECA), como espacios de educación no formal para adultos, pueden ser una buena opción para el desarrollo de habilidades y capacidades conducentes al logro de la autorrealización de las personas en contextos rurales.

La educación no formal de las personas adultas en el contexto rural puede suponer una oportunidad para aquellas productoras que no ven en la educación formal la respuesta a sus necesidades e intereses, pero que sí están motivados a sentirse útiles, a aprender, a desenvolverse socialmente en una organización, a adquirir conocimientos y capacitarse social o profesionalmente, búsqueda de nuevas oportunidades para sentirse útiles, comprometidos consigo mismos y con la sociedad. Así, las ECA suponen una metodología que favorece el fortalecimiento de las capacidades de los productores y las comunidades locales para analizar sus sistemas de producción, identificar sus principales limitaciones y oportunidades y realizar experimentos para las posibles soluciones, aprovechando las experiencias y saberes locales para completar la información ya existente en diversas materias y finalmente, permite a los productores ser capaces de identificar y adoptar las prácticas y tecnologías más adecuadas a sus necesidades, con el fin de hacer que sus sistemas de explotación sean más productivos, rentables y receptivos al cambio.

Igualmente, se trata de un buen entorno para empezar promover los valores cooperativos inclusivos, como la libre adhesión de los miembros basadas en sus objetivos y necesidades comunes, así como la implementación de servicios concretos en base a necesidades comunes de sus miembros, hasta llegar a querer constituirse en una organización que satisfaga de forma duradera una gran diversidad fines como mejorar la calidad de vida e ingresos de sus miembros; mejorar su acceso a recursos y su capacidad de incidencia política y enfrentar amenazas en forma colectiva (Castro et al. 2007; FAO. 2007).

La FAO ha implementado las ECA en muchos contextos de África y según su experiencia, éstas han sido un enfoque acertado para dar solución a la problemática de tener que lidiar con los problemas relacionados a la producción, en su forma integral y con los problemas que suele haber en los contextos rurales relacionados con factores sociales y culturales principalmente. Tras los más de diez años de experiencia que tiene la FAO en África occidental y oriental, ésta considera que los efectos de las ECA en África central serán similares, por eso apuesta en implementarlo a partir de ahora en todas sus intervenciones de desarrollo, empezando por ésta misma.

Si se enmarca el trabajo de extensión agrícola en un contexto más amplio, se observa que éste ha sido tradicionalmente percibido como mecanismo para transferir tecnologías a los agricultores, a través de la investigación y el servicio de extensión basados en la verticalidad de

las relaciones. Sin embargo, el autor Malcolm Knowles (1979) afirman que esta metodología no ha resultado ser la más apropiada en situaciones complejas donde los agricultores, sobre todo en el ámbito rural, aparte de presentar en general un perfil educativo bajo, deben adaptar con frecuencia sus actividades a los cambios en las condiciones agroclimáticas (lucha contra plagas, manejo de los nutrientes del suelo, la producción, etc.). El mismo autor sostiene que con esta metodología tradicional de formación se presenta el inconveniente de transferir de arriba abajo algunas fortalezas tecnológicas, que a menudo son demasiado complejas, costosas y poco adaptadas a las necesidades de los productores y productoras. En consecuencia, los productores y productoras no están suficientemente involucrados e involucradas con la identificación del problema, la selección y experimentación de las alternativas, y la evaluación de las posibles soluciones. Por ello se hace evidente la necesidad de métodos alternativos para identificar los problemas a los que se enfrentan los productores y difundir tecnologías apropiadas replicables por ellos.

Parámetro	ECA	Servicio de extensión convencional
Método de aprendizaje	Haciendo, experimentando, participando y descubriendo	Escuchando (elementos de experimentación y descubrimiento aún ausente)
Lugar de la formación	En función del tema del aprendizaje (campo, cultivo, animal ...)	En la sombra o bajo un árbol
Duración	Estudio completo durante todo el ciclo del cultivo/actividad	Una o dos sesiones
Agente de extensión y su rol	Experto capacitado. Pasa la mayor parte de su tiempo dando asistencia a los/las productores/productoras para que se auto-convenzan sobre una tecnología dada.	Multifuncional. Pasa la mayor parte de su tiempo tratando de convencer a los productores/productoras sobre una tecnología dada.
El agricultor/la agricultora y su rol	Es participante, contribuyente, tomador/tomadora de decisiones. Se asume que el agricultor/la agricultora posee conocimientos que necesitan ser extraídos.	Oyente. La gestión de decisiones está normalmente ya establecida. Se asume que el agricultor/agricultora carece de conocimientos y hay que dotarle de ellos.
Requisitos para participar	No discriminatorio	Se precisa saber leer con algún programa intensivo.
Planificación del programa	Hecho con y validado con y por los productores/productoras con compromiso del agente de extensión.	Trabajo de oficina. El compromiso de la extensión no está garantizada.
Evaluación y adopción	Junto con los agricultores/agricultoras. La adopción es a elección del agricultor/agricultora.	En la oficina. Normalmente mediante la persuasión y/o fuerza.

Diferencias entre la ECA y el servicio de extensión convencional. Fuente: Godick Khisa⁷

⁷ Farmer Field School methodology. Training of trainers manual. FAO 2005

9. CONCLUSIONES

Sin duda, el sector agrícola en Guinea Ecuatorial presenta grandes oportunidades para potenciar desarrollo de las personas en el contexto rural, ya que éste se encuentra en una fase incipiente y poco explotada. Esto permite que se pueda generar un entorno propicio para su desarrollo. De hecho, tanto para la FAO como las instituciones locales, se considera la agricultura un instrumento esencial para el desarrollo sostenible y reducción de la pobreza, a través del fomento espacios de educación, mejora de la salud, generación de empleo y de espacios participativos.

En lo que respecta a las contribuciones del proyecto de HUP al desarrollo, se puede decir que existen muchos elementos en común entre los principios y prácticas de los procesos de desarrollo de la FAO y los que se recogen en el enfoque de capacidades, ya que por una parte ambos centran su discurso en la mejora de la calidad de vida de las personas; aunque se observa que los mecanismos que emplea la FAO como institución no son suficientes para abordar la problemática del desarrollo en sus múltiples dimensiones, ya que se produce una débil incidencia en los aspectos políticos conducentes a fomentar una ciudadanía global, una masa crítica de personas, capaces de cuestionarse los sistemas actuales de distribución de los recursos, con lo cual, se incide muy poco en su capacidad para buscar el cambio. También se debería prestar especial atención a cuestiones de género e indagar sobre las causas estructurales que fomentan las desigualdades entre hombre y mujeres; en este sentido, la FAO, como actor de desarrollo, debería tener más implicaciones a este respecto y no limitarse a facilitar medidas que, en algunos puntos son superficiales para el logro de esta condición, ya que en cualquier momento puede volver a ponerse de manifiesto este estado de vulnerabilidad en que se encuentran las mujeres, por no haberse tratado sus causas profundas.

Otro punto que merece especial atención es el tiempo de duración del proyecto. Cuando se habla de capacidades en su sentido más amplio, se hace referencia a procesos de cambio que no son perceptibles a corto plazo –ya que se interpreta las intervenciones de desarrollo como sistemas abiertos y dinámicos (Mosse, 1998) –, sino que se requiere de mucho tiempo para poder observar sus efectos; en este sentido, la orientación del proyecto basado en resultados implica que periódicamente se tengan que alcanzar logros para justificar el desempeño de las actividades, perdiéndose esta visión del cambio. En este mismo sentido, analizar el proyecto desde la óptica del enfoque de capacidades facilita la comprensión de las intervenciones de desarrollo como una oportunidad para expandir las libertades reales que los individuos valoran y promoviendo así un cambio duradero en ellos y en consecuencia en la sociedad en que habitan (Sen, 2000).

En cuanto a los elementos del desarrollo que las beneficiarias del proyecto consideran que les ayudarían a mejorar su nivel de producción y la calidad de su trabajo, y en consecuencia a mejorar su calidad de vida; es necesario que se aborden estos elementos desde un enfoque holístico que permita la identificación de las causas estructurales de la pobreza; entendida ésta como falta de capacidades. Se debe tener en especial consideración las cuestiones relacionadas con el género, ya que esto nos ayudará a entender las

necesidades específicas de los hombres y de las mujeres, a fin de promover unos procesos más justos e inclusivos. Por eso, el papel que juega el estado en los procesos de desarrollo, es muy importante como factor de conversión social, ya que es necesario que se establezca un marco legal y unas estrategias políticas que promuevan la HUP desde este abordaje multidimensional y faciliten el acceso a los recursos de producción a fin de impulsar medidas de diversificación de la producción, que apoyen a los pequeños agricultores y agricultoras, contribuyan a reforzar sus capacidades productivas y reconozcan su importancia en el desarrollo del sector agrícola.

Una de las misiones de la FAO es trabajar con los gobiernos locales para fomentar su voluntad política a fin de garantizar la seguridad alimentaria a nivel nacional. De esta forma, la FAO implica al Estado para potenciar su papel último de velar por la durabilidad de las actividades hortícolas y crear mecanismos para la apropiación del proceso entre los diferentes grupos de interés. En este sentido, es necesario que el Estado contribuya a la gobernanza democrática, de tal forma que, no solo se facilite a las personas el acceso a los recursos, sino que también se les habiliten las opciones para poder realizar diferentes actividades que, en función del estado de esta gobernanza democrática, van a dotarlas de más o menos capacidad para decidir escoger aquellos logros significativos para ellas, en consecuencia, gozar de más libertades.

Referente a la implementación de los espacios de educación no formal para adultos como instrumento de capacitación apropiada al contexto rural, se puede afirmar que la pertinencia de la aplicación de las escuelas de campo está justificada, porque se trata de un enfoque que prioriza las necesidades, problemas e intereses de las productoras. Desde el enfoque de capacidades, se podría considerar las ECA como un espacio que fomenta el desarrollo de factores personales de conversión y también –aunque en menor medida – factores sociales de conversión. En este caso el desarrollo de la capacidad de agencia, como factor personal se sostendría por estos tres pilares centrados en el individuo:

- La experiencia es también el centro del proceso de aprendizaje, ya que el conocimiento se genera a partir de las contribuciones de las diferentes integrantes y es la suma de las diferentes contribuciones.
- Las necesidades planteadas por las propias productoras suponen su principal estímulo para querer aprender y mejorar la calidad de su trabajo.
- El aprendizaje se conforma de forma participativa y se fomenta el trabajo en equipo, permitiendo al individuo poder desarrollar sus máximas aptitudes y despertar su espíritu comunitario en el entorno educativo, la cooperación y el desarrollo de una consciencia social.

No obstante, en los elementos constitutivos de la educación para adultos, se hace mucha más incidencia a la cuestión de agencia que en el enfoque ECA, una vez más, vemos cómo el papel de la FAO en los procesos de desarrollo se limita a reforzar las capacidades productivas de las productoras y a mejorar el nivel de participación social desde un enfoque organizacional. El

enfoque de las ECA para la FAO no tiene mayor incidencia en los problemas políticos que puede haber detrás del concepto de pobreza.

9.1. Recomendaciones

Si bien es cierto que se puede entender la adopción por la FAO de una postura neutral entre los intereses de la población y el del Estado, como estrategia para poder continuar desempeñando su misión de desarrollo de la agricultura y evitarse conflictos relacionados con las incompatibilidades ideológicas; quizás sería conveniente que la FAO uniera sus esfuerzos por un lado, con otras organizaciones afines, y por otro con otras organizaciones que abarquen otras cuestiones, como otros actores del desarrollo, ya sea el sector privado, las universidades y asociaciones, las ONGD, etc., de tal forma que, aparte de beneficiarse de la sinergia que resulta del trabajo en red, permite que los problemas puedan ser abordados desde diferentes ámbitos (educación, formación, sensibilización, incidencia política y movilización, investigación, aprendizaje y reflexión crítica). Estas redes estarían conectadas desde sus diferentes puntos permitiendo trabajar desde un contexto local, pero creando una repercusión a nivel global. Se trataría entonces de generar un espacio –“pluriespacio”– formado por diversos actores hacia objetivos y visiones comunes de desarrollo humano y erradicación de la pobreza (III PD, p.25)⁸, donde se promueva una educación integral de las personas, se tenga una visión global de la ciudadanía y la solidaridad. De esta forma se contribuiría a una sociedad global de personas que, aparte de desempeñar una actividad productiva generadora de ingresos, participarían activamente en la vida ciudadana, en sus diferentes niveles con el fin de lograr un mundo más justo e inclusivo, siendo más conscientes de sus derechos y obligaciones y responsabilizándose de sus acciones como ciudadanos globales.

En este sentido, los esfuerzos por lograr el desarrollo de las capacidades de las agricultoras se deberían centrar en eliminar las barreras que impiden la expansión de las libertades y la agencia y permitir la ampliación de las opciones que ellas valoran de forma razonable. A este respecto, cabe destacar que las ECA pueden ser un espacio de fomento de este espíritu, en el sentido de que, a las participantes, con la ayuda del facilitador/a, pueden generar un espacio donde se promuevan las libertades humanas y políticas conducentes a hacer partícipe a las personas en las decisiones que se toman, tanto a nivel individual como a nivel comunitario. Una medida para esta situación podría ser la implementación de otras formas complementarias de educación, como son la educación popular, la educación para el desarrollo, las economías del bien común, etc., las cuales son enfoques que favorecen y refuerzan una visión más global, inclusiva y sostenible de los procesos de desarrollo.

Igualmente, se trata de espacios donde se pueden abordar las diferentes problemáticas que se identifican en contextos específicos. En el caso de este proyecto, se identificaron unos problemas que afectan al rendimiento de la actividad hortícola en el DUV. Es decir, los bajos niveles de producción, productividad y diversificación agrícola derivados del difícil acceso a los factores de producción y fuentes de insumos y la escasa e ineficiente organización de las

⁸ Estrategia Multilateral de la Cooperación Española para el Desarrollo, 2009

productoras en agrupaciones son aspectos que se podrían discutir en este tipo de espacios y encontrar soluciones conjuntas entre las interesadas.

BIBLIOGRAFÍA

- Anderson y Lindeman, 1927. Education Through Experience. An Interpretation of the Methods of the Academy of Labor, Frankfurt-am-Main, Germany. Nueva York: Workers Education Bureau.
- Banco Mundial, 2001. Informe sobre el desarrollo mundial 2000/2001: Lucha contra la pobreza. Madrid, Banco Mundial y Mundi-prensa
- Bisquerra, 2007. Las competencias emocionales. Educación XXI.
- Dewey, 1938. Experience and Education. New York, Macmillan.
- Dewey, 1909. Moral principles in Education. Houghton Mifflin Company. The Riverside Press Cambridge.
- Doyal y Gough, 1994. Teoría de las necesidades humanas. ICARIA.
- FAO, 2001. El papel de la agricultura en el desarrollo de los países menos avanzado y su integración en la economía mundial, Roma.
- FAO, 2011. Ahorrar para crecer. Una agricultura basada en los ecosistemas: clave para alcanzar los objetivos de desarrollo sostenible.
- Freire, 1970. Pedagogy of the oppressed. New York: Herder and Herder.
- Estrategia Multilateral de la Cooperación Española para el Desarrollo, MAEC 2009.
- Igualdad de género, 2015. Human Development.
- Knowles M., 1980. The modern practice of adult education: from pedagogy to andragogy. Englewoods Cliff N: Cambridge Adult Education.
- Knowles, 1989. The Making of an Adult Educator. An autobiographical Journey. San Francisco: Jossey-Bass.
- Knowles, 1984. *Andragogy in Action. Applying modern principles of adult education.* San Francisco: Jossey Bass.
- Knowles, 1980. The modern practice of adult education: From pedagogy to andragogy. Englewoods Cliff, NJ: Cambridge Adult Education.
- Knowles, 1980:66. The modern practice of adult education: From pedagogy to andragogy. Englewoods Cliff, NJ: Cambridge Adult Education.
- Lindeman, 1956. The Democratic Man: Selected Writings of Eduard Lindeman, Boston: Robert Glessner.
- Lindeman, 1926b. The Meaning of Adult Education. New York: New Republic.
- Moser, C., 1995. Planificación de género y desarrollo: teoría, práctica y capacitación. Lima. Flora Tristán

- NC: Núcleo de Capacidades Públicas: La Agricultura Urbana y periurbana como herramienta para la seguridad alimentaria y la lucha contra el hambre a nivel municipal
- Núcleo de Capacidades Públicas, 2015. La Agricultura Urbana y Periurbana como herramienta para la seguridad alimentaria y la lucha contra el hambre a nivel municipal
- Nussbaum M., 2002. Las mujeres y el desarrollo humano. Barcelona, Herder.
- Seguridad Alimentaria Nutricional, FAO febrero 2011. Conceptos Básicos 3ra Edición.
- Sen, 2000. Desarrollo y libertad. Barcelona, Planeta.
- Sen A. 1999. *Development as Freedom*. New York: Alfred A. Knoff, Inc.
- Sen A., 1993. "Capability and Well-being", en M. Nussbaum y A. Sen (eds.) *The Quality of Life*. Oxford, Clarendon Press. (Traducción de R. Reyes, en Nussbaum y Sen (eds.) *La calidad de vida*. Tercera reimpresión, México, Fondo de Cultura Económica, 2002).
- Sen A. 1982. *Choice, Welfare and Measurement*. Oxford, Blackwell.
- Schultz, 1963. *Economic Value of Education*. Columbia University Press.

FUENTES ELECTRÓNICAS

- Deymor Beyter C. y otros. INFORME DE LA POBREZA HUMANA DE AREQUIPA METROPOLITANA 2006. Disponible en:
<http://www.eumed.net/librosgratis/2008c/425/La%20Pobreza%20y%20las%20Capacidades%20Enfoque%20de%20Amartya%20Sen.htm> (Accedido el 01/07/2016)
- FAO, 2013. Marco estratégico revisado; 2010 – 2019. Disponible en:
<http://www.fao.org/docrep/meeting/027/mg015s.pdf> (Accedido el 01/07/2016)
- Lindeman, 1926. Declaración de Hamburgo sobre la Educación de Adultos. V Conferencia Internacional de Educación de Adultos (CONFITEA). 14 al 18/7 de 1997. Informe final. Disponible en:
<http://www.unesco.org/education/uie/confintea/pdf/finrepspa.pdf> (Accedido 01/07/2016)
- Robeyns, I. 2005 "The Capability Approach: a theoretical survey" en *Journal of Human Development*, 6 (1), 2005: 93-114. Disponible en:
http://www.law.uvic.ca/demcon/victoria_colloquium/Preseminar%20Readings/Robeyns%20Capabilities%20paper.pdf (Accedido el 01/07/2016)
- UNESCO, 1997. Declaración de Hamburgo sobre la Educación de Adultos. V Conferencia Internacional de Educación de Adultos (CONFITEA). 14 al 18/7 de 1997. Informe final. Disponible en:
<http://www.unesco.org/education/uie/confintea/pdf/finrepspa.pdf> (Accedido el 01/07/2016)

ANEXOS

- 1- Ficha resumen del proyecto
- 2- Modelo de entrevista semiestructurada
- 3- Evaluación de género
- 4- Ficha modelo de cuestionario
- 5- Marco muestral de los sujetos de estudio
- 6- Información general sobre las ciudades y los poblados
- 7- Características de las ECA

